

## **EUROPEAN UNION**DELEGATION TO THE REPUBLIC OF SERBIA

Belgrade, 20.09. 2013. Ref:

## CONTRACTING AUTHORITY'S CLARIFICATIONS

## Supply and aerial distribution of rabies vaccines

Publication ref.: EuropeAid/133786/C/SUP/RS

No.	Question	Answer
	manufacturer has no commercial links, showing that the virus titre of representative samples of the rabies vaccine baits are equal to or exceed the minimum virus titre stated on the product label following incubation for a minimum period of 5 days at the specified higher temperature. This temperature must remain constant throughout the incubation period; and	
	- the Contractor shall not apply this variation without express, written authorisation in advance issued by the Project Manager;	
**************************************	Question: Usual weather prevailing in Serbia in the period of 45 days following the (expected) issuance of the delivery order for spring campaign enables compliance with the conditions laid down in paragraph ), paragraph 9.1, eighth bullet? What is the usual ambient ground temperature in Serbia in this time period?	
2	- To Article 25 (Inspection and testing), paragraph 25.2 of the Special Conditions:  25.2 Following delivery to interim storage facilities in Serbia and prior to siting (by low altitude aerial drops), at least 5 randomly selected samples from each separate lot of each separately produced batch (as identified by the manufacturer's lot and batch numbers) of the supplies delivered shall, at the expense of the Contractor, be tested at an EU or OIE reference laboratory for rabies or at the national reference laboratory for rabies of Serbia for  - titre of rabies vaccine virus,  - bait melting temperature,  - stability of the bait when incubated at 25°C for 5 days (see Technical Specification), and  - inclusion of tetracycline as a biomarker.	Testing vaccine baits to verify the inclusion of tetracycline demands equipment and expertise that may not be available in the EU and OIE reference laboratories. An acceptable alternative is for this specific analysis to be performed in a laboratory equipped to carry out the required tests and accredited in accordance with the International Standard EN ISO/IEC 17025.
	The contractor shall make all necessary arrangements to enable representatives of the Contracting Authority and/or the	



No.	Question	Answer
	Beneficiary to be present during the selection and collection of the above-mentioned samples and to ensure that test results issued by the laboratory undertaking the tests specifically indicate the batch / lot numbers of the rabies vaccine baits tested.	
-	Question: According to our findings, laboratories most commonly used for testing of rabies vaccine baits samples (namely EU RL for Rabies - ANSES, France and OIE and NRL for Rabies - Friedrich Loef β er Institute, Germany) do not perform tests proving the presence of tetracycline as a biomarker in rabies vaccine baits. Does the National Reference Laboratory for Rabies of Serbia perform this kind of test.	
3	29.5. The outer packaging materials, vaccine sachets and baits shall as an absolute minimum bear all the details as required by the authorisations, approvals, licences, permits (or equivalent) issued by the competent authorities of Serbia.  Unless otherwise specifically forbidden by the competent authorities of Serbia the details appearing on the vaccine sachets and baits will, following the words "Informative phone number", provide the telephone number which members of the public may telephone free of all charges to obtain specific information in relation to the vaccines and baits such as human or veterinary medical information as provided for in Article 9.1 of these Special Conditions.	Provision of the information phone line is the sole responsibility of the Contractor. However, the specific arrangements are to be developed in strict coordination with the Beneficiary after the Contract signature, and will be subject to their written approval.  The Beneficiary reserves the right to nominate person(s) who could assist in responding to the queries of the public.  Informative phone number should thus be based in Belgrade.
	Question: Is it a sole task of the Contractor to establish an information phone line in question or the line will be established by the Contracting Authority/Beneficiary/another subject and appropriate phone number will then be communicated to the Contractor? When will this happen?	

Ouestion: Please, is it possible to obtain this electronic file also in fillable format (*. doc, *.rif)? It would greatly facilitate the processing of the tender offer. Thank version of the document. The editable version of Annex II+III: Technical specifications of the offers by the Tenderers, is attached to (and published together with) these clarifications.	No.	Question	Answer
inconsistency between the two versions of the document, the file in PDF format, published	4	Specifications + Technical Offer; <u>Ouestion:</u> Please, is it possible to obtain this electronic file also in fillable format (*. doc, *.rif)? It would greatly facilitate	The published file in PDF format is the official version of the document. The editable version of Annex II+III: Technical specifications + Technical offer, to facilitate the preparation of the offers by the Tenderers, is attached to (and published together with) these clarifications. Please note however that in case of any inconsistency between the two versions of the document, the file in PDF format, published together with the Tender Dossier, is the one prevailing.

## Attachment:

1. Editable version of Annex II+III: Technical Specifications + Technical Offer.

Please note that in case of any inconsistency between this version and the PDF version published together with the Tender Dossier, the PDF version will prevail!

